

## GEBRAUCHSANWEISUNG

**Alcon**<sup>®</sup>

a Novartis company

### **DAILIES TOTAL1®**

Delefilcon A Weiche Ein-Tages-Kontaktlinsen



**GEBRAUCHSANWEISUNG – DIESES MERKBLATT ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM GEBRAUCH DER KONTAKTLINSEN UND ZUR PRODUKTSICHERHEIT. BITTE LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND HEBEN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF. KONTAKTLINSEN SOLLTEN IMMER VON EINEM KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN ANGEPASST WERDEN. ES IST SEHR WICHTIG, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENANPASSERS UND ALLE ANWEISUNGEN IN DER PRODUKTKENNZEICHNUNG FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG IHRER KONTAKTLINSEN BEFOLGEN.**

### **PRODUKTNAME**

## **DAILIES TOTAL1®**

### **MATERIAL UND VERPACKUNG**

**DAILIES TOTAL1®** sind weiche Kontaktlinsen (67% Delefilcon A und 33% Wasser, mit Phosphatidylcholine). Das Material im Kern der Linse enthält 33% Wasser und geht durch einen Wassergradienten in eine Hydrogeloberflächenschicht über, die mehr als 80 % Wasser enthält.

Diese Struktur ermöglicht eine Silikon Hydrogel Linse mit einem Wassergradienten, die

- mit über 80% Wasser an der Linsenoberfläche den Wassergehalt der Hornhaut nachahmt
- einen hohen Grad an Sauerstoffdurchlässigkeit durch die Linse aufweist
- außergewöhnliche Gleitfähigkeit besitzt, um die Reibung zu reduzieren
- hervorragenden Komfort bis zum Ende des Tages bietet.

Diese Linsen enthalten und geben Phosphatidylcholine (DMPC) frei, ein Phospholipid, das naturgemäß in Tränen zu finden ist.

Die Linsen sind leicht blau getönt, um die Handhabung zu erleichtern; die Tönung enthält Cuphthalocyanine.

**DAILIES TOTAL1®** Kontaktlinsen sind in Streifen von 5 Einzelblisten verpackt, die gepufferte Kochsalzlösung mit ca. 0,3% polymerischen Benetzungsmitteln enthält, bestehend aus Polyamidoamin und Poly(Acrylamide-Acrylic Acid) Copolymeren.


Die Linsen sind dampfsterilisiert



. Nur verwenden, wenn die bedruckten Folienpackungen unversehrt sind.

### **VORGESEHENE ANWENDUNG**

**DAILIES TOTAL1®** Kontaktlinsen sind zum Tragen während des Tages bestimmt (weniger als 24 Stunden, im Wachzustand) zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen mit geringer Hornhautverkrümmung, die das Sehvermögen nicht beeinträchtigt.

**DAILIES TOTAL1®** Kontaktlinsen sind nur zum Tragen, zum einmaligen Gebrauch bei täglichem Austausch. 

## **EMPFOHLENE TRAGE- UND AUSTAUSCHRHYTHMEN**

**DAILIES TOTAL1®** Kontaktlinsen sind für einmaligen Gebrauch vorgesehen und müssen am Ende jeder Trageperiode weggeworfen werden. Die maximale tägliche Tragezeit sollte von Ihrem Kontaktlinsenoptiker festgelegt werden.

**DAILIES TOTAL1** Kontaktlinsen sind nicht für den Gebrauch mit Kontaktlinsenreinigern oder Desinfektionssystemen entwickelt worden. Ihre Linsen sollten nach dem Gebrauch weggeworfen werden. Starten Sie jede neue Trageperiode mit einer frischen, neuen Linse.

**SCHLAFEN SIE NICHT, WENN SIE IHRE KONTAKTLINSEN TRAGEN.**

**DAILIES TOTAL1** Kontaktlinsen wurden nicht zum Tragen während des Schlafens entwickelt.

## **HANDHABUNG IHRER LINSEN**

Ihr Kontaktlinsenoptiker wird Ihnen detaillierte Anleitungen zum Aufsetzen und Abnehmen der Kontaktlinsen geben.

**Waschen Sie vor der Handhabung der Linsen immer Ihre Hände und trocknen Sie sie ab.**

Schütteln Sie die Blisterpackung vorsichtig, bevor Sie sie öffnen. Ziehen Sie den Foliendeckel ab. Lassen Sie die Linse in Ihre Handfläche gleiten oder, wenn nötig, schieben Sie die Linse mit Ihrem Zeigefinger vorsichtig aus dem Behälter. Achten Sie darauf, dass die Linse nicht umgestülpt ist und dass Sie die für das Auge richtige Linse haben. Überprüfen Sie Ihre Linsen vor dem Aufsetzen. Beschädigte Linsen nicht aufsetzen.

Wenn Sie Ihre Linse abnehmen, achten Sie bitte darauf, dass Ihre Hände sauber und vollständig trocken sind. Blinzeln Sie mehrmals vollständig mit dem Auge und schieben Sie, während Sie nach oben sehen, die Linse nach unten auf das Weiße Ihres Auges. Nehmen Sie die Linse ab, indem Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger falten. Quetschen Sie nicht das Augengewebe.

Wenn die Linse aufgrund ihrer gleitfähigen Oberfläche schwierig zu greifen ist, trocknen Sie nochmals Ihre Finger und versuchen Sie es erneut. Verwenden Sie in diesem Fall keine Benetzungstropfen.

- Verwenden Sie niemals Pinzetten, Kontaktlinsen-Sauger, scharfe Gegenstände oder Ihre Fingernägel, um Ihre Linsen aus dem Blister oder vom Auge zu nehmen.

## **WENN SIE EINSCHLAFEN, WÄHREND SIE IHRE LINSEN TRAGEN**

Wenn Sie für eine kurze Zeitspanne einschlafen, während Sie Ihre Linsen tragen, wird dies wahrscheinlich keine nachteiligen Auswirkungen haben. Die Linsen könnten sich jedoch unangenehm anfühlen. Dies kann gewöhnlich durch mehrmaliges Blinzeln gelindert werden.

## **WANN SIE IHRE KONTAKTLINSEN NICHT TRAGEN SOLLTEN**


Kontaktlinsen sollten bei bestimmten Gesundheitszuständen oder Umweltbedingungen nicht getragen werden.

Die folgenden Bedingungen können das sichere Tragen der Kontaktlinsen beeinträchtigen oder unmöglich machen:

- Allergie, Entzündung, Infektion oder Reizung im oder rund um das Auge oder die Augenlider.

- Beeinträchtigt Gesundheitszustand, z. B. starke Erkältung oder Grippe.
  - Verwendung bestimmter Medikamente, einschließlich Augenmedikamente.
  - Unzureichender Tränenfilm (Trockene Augen).
  - Sehr trockene oder staubige Umgebung, die zum unbequemen Kontaktlinsentragen führt.
  - Wassersport ohne Tragen einer Schwimmbrille.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser besonders in diesen oder ähnlichen Fällen um Rat.

## WARNHINWEISE

- **DAILIES TOTAL1®** Kontaktlinsen sind zum einmaligen Gebrauch. Eine Wiederverwendung erhöht das Infektionsrisiko oder das Risiko einer Fehlfunktion aufgrund von Materialermüdung.
- Lassen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht von einer anderen Person tragen. Dies könnte Mikroorganismen übertragen, was zu ernsthaften Problemen mit der Augengesundheit führen könnte.
- **Untersuchen Sie Ihre Augen täglich. Sie sollten klar und nicht gereizt sein, sich gut anfühlen und Sie sollten gut sehen können.**
- **Halten Sie die Termine bei Ihrem Kontaktlinsenanpasser regelmäßig ein.**
- Kontaktlinsen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. 
- Bei schlechten Lichtverhältnissen können Träger von getönten Kontaktlinsen ein vermindertes Sehvermögen bei Objekten mit geringem Kontrast feststellen.
- Machen Sie sich eine Notiz der richtigen Linsenstärke für jedes Auge.
- Prüfen Sie vor dem Aufsetzen der Linse, dass die angegebene Stärke auf jeder Folienpackung für das entsprechende Auge korrekt ist.
- Halten Sie immer Ersatzlinsen bereit.
- Seifen, Lotionen, Cremes, Kosmetika oder Deodorants können Reizungen verursachen, wenn sie mit Ihren Linsen in Kontakt kommen. Verwenden Sie sie daher vorsichtig.
- Setzen Sie Ihre Linsen auf, **bevor** Sie Make-up auftragen und nehmen Sie sie wieder ab, **bevor** Sie Ihr Make-up entfernen.
- Vermeiden Sie es, Aerosole wie z. B. Haarspray in die Nähe Ihrer Augen zu sprühen, während Sie Ihre Linsen tragen, da dies Reizungen verursachen kann.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen bei sportlichen Aktivitäten, einschließlich Schwimmen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen ab, wenn Sie schädlichen oder reizenden Dämpfen ausgesetzt sind.
- **Bringen Sie niemals Ihre Kontaktlinsen mit unsterilen Flüssigkeiten (einschließlich Leitungswasser und Speichel) in Kontakt, da dadurch eine mikrobielle Verunreinigung erfolgen kann, welche zu dauerhaften Schädigungen der Augen führen könnte.**
- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen, besonders dann, wenn Ihre Arbeit die Verwendung einer Augenschutz-ausrüstung (z.B. Schutzbrille) erfordert.
- Werfen Sie jede DAILIES TOTAL1 Kontaktlinsen weg, die ausgetrocknet oder beschädigt ist. Ersetzen Sie sie durch eine frische, neue Linse.

Das Risiko eines möglichen Problems kann reduziert werden, indem man auf Anzeichen achtet und den Rat von "WAS BEI PROBLEMEN ZU TUN IST" befolgt. Kontaktlinsentragen erhöht das Risiko von Augeninfektionen. Zudem wird für Kontaktlinsenträger das Risiko, an einem Hornhautgeschwür zu erkranken, erhöht, wenn Sie für einen längeren Zeitraum einschlafen, während Sie Ihre Linsen tragen und/oder falls Sie rauchen.

## MÖGLICHE PROBLEME

Obwohl weiche Kontaktlinsen viele Vorteile für Linsenträger bieten, kann es vereinzelt auch zu Problemen kommen, die meist in Verbindung mit einem oder mehreren der folgenden Anzeichen oder Symptome

stehen:

- Fremdkörpergefühl
  - Die Linse wird unangenehm / unkomfortabel
  - Rötung der Augen
  - Lichtempfindlichkeit
  - Brennen, Stechen, Jucken oder tränende Augen
  - Verminderte Sehschärfe
  - Regenbogen oder Lichthöfe bzw. Farbkreise um Lichtquellen herum
  - Zunehmende Augensekretionen
  - Verringerter Tragekomfort, Schmerzen
  - Extrem trockene Augen oder lang anhaltend trockene Augen.
- Diese Symptome können bei Nichtbeachten zu schwerwiegenden Komplikationen führen.

### WAS BEI PROBLEMEN ZU TUN IST

Falls irgendeines der oben erwähnten Probleme auftritt:

• **NEHMEN SIE DIE LINSE(N) SOFORT AB.**

- Untersuchen Sie Ihr Auge im Spiegel, ob Sie Unregelmäßigkeiten entdecken.
- Wenn die Beschwerden oder das Problem aufhören, setzen Sie eine frische, neue Linse auf.
- Wenn sich die oben genannten Symptome nach dem Wiederaufsetzen der neuen Linse(n) fortsetzen, nehmen Sie die Linse(n) **SOFORT** heraus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Kontaktlinsenanpasser. Eine schwerwiegende Komplikation, wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür oder Iritis könnte vorliegen. Diese Komplikationen können sich rasch verschlechtern und zu einem dauernden Verlust der Sehkraft führen. Weniger ernste Reaktionen, wie z. B. Abschürfungen, Epithelstippen und bakterielle Bindehautentzündung erfordern eine rasche medizinische Versorgung und müssen frühzeitig behandelt werden, um Komplikationen zu vermeiden.
- Wenn eine Linse fest sitzt (sich nicht mehr bewegt), träufeln Sie mehrere Tropfen einer Benetzungslösung ein. Warten Sie, bis sich die Linse wieder frei auf dem Auge bewegt. Wenn die Linse weiterhin fest sitzt, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenanpasser auf.
- Gelegentliche Trockenheit kann durch mehrmaliges, kräftiges Blinzeln oder die Verwendung von Benetzungstropfen gelindert werden. Wenn die Trockenheit fortbesteht, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenanpasser auf.
- Wenn eine Linse auf dem Auge dezentriert, schließen Sie das Auge und massieren Sie vorsichtig das Augenlid, um die Linse wieder auf ihre zentrale Position zu bringen. Wenn das Problem andauert, kontaktieren Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser.
- Falls eine Linse in Ihrem Auge zerreißt, fühlt sich das unkomfortabel an. Bleiben Sie ruhig, denn es ist unmöglich, dass eine Kontaktlinse oder Teile davon hinter das Auge rutschen. Entfernen Sie vorsichtig die Teile, so wie Sie auch gewöhnlich Ihre Linsen entfernen. Wenn es den Anschein hat, dass die Linsenteile nicht leicht zu entfernen sind, quetschen Sie das Augengewebe nicht. Spülen Sie Ihr Auge mit steriler Kochsalzlösung aus. Wenn auch dies nicht hilft, bitten Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser um Hilfe.



**HERSTELLER:**

CIBA VISION Corporation,  
11460 Johns Creek Parkway  
Duluth, Georgia 30097, USA





**EU BEVOLLMÄCHTIGTER:**  
CIBA VISION GmbH  
Industriering 1  
63868 Grosswallstadt, Deutschland

**Abkürzungen für Linsenspezifikationen:**

DIA	Durchmesser
BC	Basiskurve
PWR	Dioptrie
L	Links
R	Rechts

**Stand:**  
2012-11

© 2012 Novartis

*{insert as appropriate: unique component ident number}*